

# EL SUSTANCIERO

Grupo arqueológico y de costumbres populares Villa de Orgaz

## EDITORIAL

Sin colaboración...

## RELATO

Orígenes del Señorío de Orgaz.

## CURIOSIDADES

D. José de Aranda y Marzo.

Un médico erudito en Orgaz

## FIESTAS

XLI Fiesta de Primavera

## ENTREVISTA

D. Justo García-Calvo Hernández

## REFLEXIONES

¡Que mundo más generoso!

## ACTIVIDADES

Ruta nocturna por Toledo

## ÁLBUM FOTOGRÁFICO



Número 31

2.º Semestre 2015

Donativo: 3'00 Euros.

## D. José de Aranda y Marzo Un médico erudito en Orgaz

Jesús Gómez Fernández-Cabrera  
[www.villadeorgaz.es](http://www.villadeorgaz.es)

D. José de Aranda y Marzo ejerció su profesión de médico en Orgaz en el siglo XVIII, siglo de la libertad, del progreso y del hombre, en el que se alumbró la primera medicina moderna. El movimiento de la Ilustración, con sus nuevos planteamientos técnicos y científicos, da paso a una nueva época en la que los descubrimientos sobre el organismo humano fueron invalidando muchos de los conceptos erróneos de la medicina medieval, basados más en las creencias que en el conocimiento.

Nuestro médico era natural de Alovera (Guadalajara) y durante algún tiempo fue vecino de Añover de Tajo (Toledo). Siguió los estudios de Medicina en la Universidad de Alcalá de Henares. En el año 1714 obtuvo el grado de Bachiller en Artes y en 1719 el Grado en Medicina por la citada universidad <sup>(1)</sup>. Tras concluir sus estudios se hizo cargo de la plaza de médico titular de la villa de Orgaz <sup>(2)</sup>, donde no sólo se ocupó de cuidar la salud de sus pacientes sino

que se dedicó al estudio y a la investigación.

Hombre erudito y amante de la ciencia, puso por escrito sus estudios e investigaciones en varias obras, y dio a la imprenta un libro que se publicó en Madrid en el año 1737, costado de su bolsillo, del que nos vamos a ocupar aquí por el interés médico-científico que pueda tener y por los acontecimientos ocurridos en Orgaz que en el mismo se refieren.

El libro en realidad contiene tres obras diferentes, por lo que su título es necesariamente largo para enunciar los tres temas que aborda: *"Descripción tripartita médico-astronómica, que toca lo primero sobre la constitución epidémica, que ha corrido en muchas Ciudades, Villas y Lugares de los Reynos de España, desde el año 1735 hasta la mayor parte del año 1736, y con especialidad en la villa de Orgaz hasta el día 12 de Diciembre de dicho año de 1736. Lo segundo, la residencia*

*demonstrativa sobre la distinción de la verdadera preñez de la falsa. Y lo tercero, el juicio congetural astronomico , philosophico , y mathemático, sobre el phenomeno igneo, que por muchos días se ha manifestado al Oriente y Occidente , desde el día 27 de noviembre de el año de 1736 finalizando siempre en el occidente".* <sup>(3)</sup>

## EL LIBRO

El volumen está editado en cuarto en la Imprenta de M. Fernández, y vio la luz en Madrid el día 3 de diciembre de 1737.

En los prolegómenos del libro el autor dedica su obra al catedrático Doctor José Cervi, Médico del Rey <sup>(4)</sup>, haciendo una dedicatoria elogiosa, a la usanza del tiempo, con versos latinos destinados a enaltecer la figura de quien posiblemente fuera su maestro o protector.

A continuación el censor eclesiástico Fray Pedro Feyjoó, Prior del Convento de San Felipe el Real de Madrid, hace esta valoración del autor y de su obra: “ ... como el autor funda su Tripartita por varios capitulos en los Authores más célebres, así antiguos, como modernos de la Medicina, y al parecer sólidas razones, creo (como debo) que su obra es digna de aceptación, y alabanza de los Doctos, y más si hacen reflexion sobre su buena opinión, experiencia, y praxis, que demuestra de sus resoluciones ... “. Efectivamente llama la atención la profusión de citas de autores clásicos y modernos y el manejo que D. José hace del latín, muy en consonancia con las práctica de las universidades de aquel tiempo que seguían el procedimiento deductivo y otorgaban los títulos que facultaban para practicar la medicina, basándose en una formación sobre todo teórica, para lo que era condición básica demostrar el conocimiento del latín.

En la misma línea que el censor, se expresa un amigo del Doctor Aranda en unas octavas que aparecen también en los prolegómenos, y que dedica a ensalzar la figura y la erudición de nuestro autor, compuestas en forma de acróstico, cuyas iniciales leídas en vertical indican su destinatario: "A DON JOSEPH DE ARANDA Y MARZO":

*Nada inconstante , quando mas divides:  
Juzgo , y penetro en tan excelso asunto  
Obeliscos , que enlazan yà tus vides,  
Siendo tu grande Tripartita parte,  
Erudiccion , doctrina , que corona al  
Arte.  
Pudiera , sin la nota de arrogante,  
Haciendo de escritura algun alarde,  
Decir ( por el patrio espiritu constante,  
Existente yà en ti , que otra vez arde)  
Ambigua , que no dexa , ò titubante  
Razon alguna , que al dudar resguarde:  
A modo , que à Saúl, Samuel yà muerto,  
Noticioso le dexa de lo cierto.  
De el modo que à Tinacria la hermosean  
Atlantes Promontorios tres erguidos,  
Yndagando Horizontes , que rodean  
Mayorías , que adoran muy rendidos;  
Asi al Tomo Tripartito vean  
Rendidos los Ingenios mas altivos,  
Zenid , juzgando, ser de todo plano  
Orizone inferior , qualquiera humano.*

Como bien se indica en su título "Descripción *tripartita* ...", en este libro se publican tres obras diferenciadas. Analicemos brevemente cada una de ellas.

**Primera obra: sobre la epidemia de tifus en Orgaz en los años 1735 y 1736 (pp. 1-128)**

Durante los años 1735 y 1736 se desarrolló en Orgaz una epidemia de



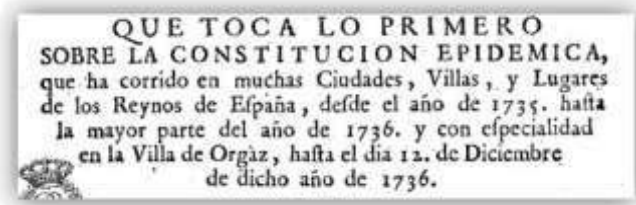
*Admirable Mercurio, en tu conjunto,  
Demonstraciones fijas de otro Euclides,  
Observando lo cierto en cada punto,*

fiebres malignas petequiales, enfermedad conocida como tabardillo o tifus bastante mortífera, a la que el Doctor Aranda hizo frente como médico de la Villa. Esta experiencia, tras veinte años de práctica exitosa, según él mismo nos dice, le llevó a escribir esta obra.

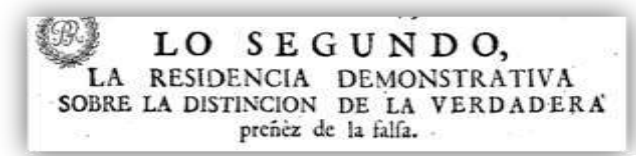
En ella se ocupa de fijar en qué consiste la epidemia, sus circunstancias, síntomas, orígenes, etc. Insiste en la necesidad por parte del médico de conocer el medio natural en el que se desarrolla la enfermedad, los cambios del tiempo, etc. Prueba o apoya sus afirmaciones con textos de Hipócrates, Galeno y otros muchos autores, que cita en latín con cierta profusión. Como tratamiento de la enfermedad recomienda las emisiones sanguíneas, las ventosas y vegigatorios. Termina la obra con un formulario de recetas aplicables para combatir la enfermedad.

Y hablando de los riñones y de la diabetes, el Doctor Aranda, encontrándose en un pueblo calero como Orgaz, hace referencia a la cal y defiende su uso como medida terapéutica para tratar determinadas dolencias, comentando cómo logró curar a un paciente: *".... el uso del agua de cal por adentro tomado, fue el*

*remedio que totalmente curó aquel enfermo ..."*



**Segunda obra: sobre la distinción entre la verdadera preñez y la falsa (pp. 129-156)**



Juan de Navas en su libro *"Elementos del arte de partear"*, analizando el estado de la cuestión en España, hace una exposición de las investigaciones y estudios que se habían llevado a cabo en el pasado sobre los embarazos problemáticos, y alude a un estudio que el médico de Orgaz José Aranda había publicado en 1727: *"El doctor Don Josef Aranda y Marzo médico de la villa de Orgaz, publicó en Madrid en 1727 una disertación con el siguiente título: La residencia demostrativa sobre la distinción de la verdadera preñez de la falsa. En ella, después de exponer las señales de la preñez, de la mola y de la hidropesía, concluye con que pueden*

*equivocarse hasta un cierto punto, lo cual prueba con varias razones y autoridades*".<sup>(5)</sup> Es decir que Doctor Aranda ya se había ocupado del embarazo antes de publicar el libro que nos ocupa.

En esta segunda parte del libro, publicado diez años después, vuelve a tratar el mismo tema. Expone los signos que marcan un embarazo verdadero, y las alteraciones que pueden darse en un embarazo como la hidropesía del útero y la mola hidatiforme o embarazo molar, así como también las señales para conocer cuándo se complican estas alteraciones y cuando se trata de un verdadero estado de embarazo.

**Tercera obra: sobre el "fenómeno ígneo" ocurrido en el año de 1736 (pp. 157-183)**

El Doctor Aranda fue hijo y sobrino de médicos, compartiendo con ellos su afición por la astronomía y la astrología, participando de la corriente de muchos médicos que incorporaban a su acerbo profesional el conocimiento de los astros<sup>(6)</sup>. Las auroras boreales con sus

vivos colores y sus formas cambiantes, han sido uno de los fenómenos que más han impresionado a la humanidad desde la antigüedad más remota. En esta obra el médico orgaceño busca una explicación a la aurora boreal ("fenómeno ígneo" se llamaba entonces) ocurrida el 27 de noviembre de 1736.

A las cuatro de la tarde de ese día se vieron determinados fenómenos luminosos extraordinarios en el cielo, que Don José describe de esta manera: *"Y por quanto se notan dos circunstancias , [...] a manera de un Águila de desmesurada figura , la que apareció por dos veces, y juntamente un Globo a manera de un Sol. Y en el supuesto de ser especies de muchas, que han aparecido despues de máximas y magnas conjunciones, debe reducirle su defecible congetura, fundada en falibles principios , a la conjunción magna que se celebró el año de 1723 el día 9 de Enero , a las quatro de la mañana , en Sagitario, triplicidad ígnea. [...] Así, pues, al presente Fenomeno precedió el Eclypse de Luna el día 20 de Septiembre de este año. [...] Y por la razón de ser el presente Phenomeno [...] producido, ó efecto de la maxima conjunción , que se hizo el año de 1723 de los tres superiores Planetas en Sagitario, hallandose Saturno , y Jupiter*

**Y LO TERCERO,**  
**EL JUICIO CONGETURAL ASTRONOMICO,**  
**PHILOSOPHICO , Y MATHEMATICO,**  
**SOBRE EL PHENOMENO IGNEO, QUE POR MUCHOS**  
**días se ha manifestado al Oriente , y Occidente , desde el día**  
**27. de Noviembre de el año de 1736. finalizando**  
**siempre en el Occidente.**

*en 24 grados , y 2 minutos , y Marte en 23 grados y 41 minutos de dicho Signo , y la Cauda-Draconis en 2 grados en conjunción con ellos en el ascendente ...”*

El autor hace un estudio histórico y relata noticias curiosas relativas a fenómenos similares en varios lugares y diversas épocas. Y recopila abundantes opiniones de autores acerca de su naturaleza, efectos y señales. Ante la falta de una explicación definitiva finaliza con estas palabras: *“Y en orden à la congetura sobre el Phenomeno ígneo , digo , que cada uno meta la mano en su pecho , y registre , y vea su conciencia; porque sí es vicioso , no hay mas Phenomeno que sus vicios ; si luxurioso hay mas Phenomeno que su luxúria; y si es viejo , no hay mas Phenomeno que sus años”.*

Lamentablemente el Doctor Aranda no llegó a conocer las primeras investigaciones de los científicos europeos (Halley, Celsius, etc.), publicadas entre 1733 y 1739, que apuntaban el origen de estos fenómenos en las fluctuaciones de la actividad solar. Pero es evidente que nuestro médico compartía las mismas preocupaciones intelectuales que ellos.

## VALORACIÓN DEL LIBRO

En las páginas iniciales del propio libro del médico orgaceño, podemos leer la presentación de la obra que hace el Doctor Don Francisco Adán que tituló *“Elogio ... en alabanza de la erudita Obra del Doctor Joseph Aranda y Marzo”*, en la que señala algunos aspectos positivos, como no podía ser menos, de la obra y de su autor:

*“... habiendo , con singular gusto, visto la Tripartita Medico-Astronomica del Doctor Joseph Aranda y Marzo, me hace manifiestas las tareas de sus muchos desvelos, y el cultivo, que en sus muchos autores, así antiguos como modernos, ha tenido, para epilogar las mas verosimiles doctrinas y fundamentos Filosofico-Medicos y Astronomicos, que con simétrico enlace se dan la mano; y aunque este Polifemo ingenio no pone cosas, que en parte no esten e otros tocadas, pero las eleva con las mas eficaces razones demostrativas a la cumbre con mayor intencion, que logran gozar la mayor ilustracion, por lo que en los Doctos tendrá su apoyo y en los principiantes la reflexion para el mas proporcionado metodo curativo ...” [...] ”*  
*... sin cuyas admirables noticias de que fecunda esta Obra, podremos, a poca costa, descubrir los mas remotos fenomenos, que de la etereogeneidad de humores puestos en accion morbosa,*

*afligen en las constituciones epidemicas a la naturaleza; y a un mismo tiempo restituirla con los antidotos especificos que describe en su Formulario ...” [...] “ ... pues aun el más poco afecto, si examinase su Obra con toda reflexion, apartado de impresione extraña, hallará en ella el mas acordado sentido en los textos, la mas prudente y delicada inteligencia en sus clausulas, la modesta elocuencia en sus coneptos, y el muy exacto ingenio, acompañado con las mayores luces de la Philosophia para buscar lo que mas a la verdas se llegal; y así merece esta ingeniosa Obra todos los debidos aplausos por lo utilisima que es al bien publico ...”*

Pero el Doctor Aranda, más allá de esta crítica positiva del doctor Adán, en el prólogo somete su obra al juicio de los doctos: “ ... para que el Docto corrija, y enmiende las líneas que hallare mal tiradas en este Lienzo, que doy al publico sujetando mi dictamen a la mejor censura de los Doctos, a quien rindo con humildad mi parecer ...”. Y efectivamente fue objeto de crítica de forma inmediata por *El Diario de los literatos* (publicación en que se resumían y se valoraban los escritos de los autores españoles) . La aparición del libro del médico orgaceño no pasó inadvertida, y es reseñado

posteriormente en los principales repertorios. En el tomo IV publicado en 1738 del *Diario de los literatos de España*, se ocupan del libro de Aranda al que hacen críticas como: que las observaciones son escasas e incompletas, que no encuentran sentido al calificativo de astronómico que aparece en el título, que no procede la repetición doctrinal de textos antiguos conocidos, que abusa del uso de silogismos siguiendo todavía los rodeos del estilo de las Universidades, poco o nada usadas entre los extranjeros en materias físicas, etc. Y sobre el método seguido por Aranda en su investigación escriben: “*Si hubiera querido dirigir con arte este asunto hubiera propuesto la relación exacta de lo observado en la constitución epidémica, en todo estado, sexo y edad de personas; hubiera discurrido sobre las alteraciones elementares del temperamento de dicha Villa, y sus contornos; y al fin hubiera propuesto con claridad e individualidad el método de su curación*”.<sup>(7)</sup> María G.Tomsich explica estas críticas así: “*No es que el Dr. Aranda y Marzo no citara a los modernos, sino que no los había entendido en lo fundamental, y que seguía en el trece de los silogismos. Los diaristas fustigan sin remisión la persistencia del raciocinar escolástico con su proceder farragoso de autoridad*



en autoridad hasta llegar a los "modernos" a quienes amontonan con las otras autoridades sin entender el significado de la experimentación. Recelan de esa tendencia paralizadora a los antiguos cuyas palabras todos siguen y repiten sin comprobarlas o rechazarlas experimentalmente".<sup>(8)</sup>

Pasado el tiempo, el libro de D. José Aranda y Mazo, ha sido tomado en consideración, a juzgar por el hecho de que aparece referenciado de forma significativa en numerosos repertorios y catálogos especializados, tal como se recoge en "*Bibliographia medica hispanica, 1475-1950. Volumen 3 Libros y folletos, 1701-1800*"<sup>(9)</sup>. En este sentido también debe reseñarse cómo, transcurridos más de 50 años de la publicación del libro, las ideas del Doctor Aranda eran objeto de estudio en publicaciones médicas como "*Epidemiología española*" de Joaquín Villalba<sup>(10)</sup>, o "*Elementos del arte de partear*" de Juan de Navas<sup>(11)</sup>.

#### NOTAS

(1) - "Aranda Marzo, José, natural de Alovera (Guadalajara). Asiento de grado de Bachiller en Artes por la Universidad de Alcalá". Año 1714.— En Archivo Histórico Nacional, Sig.: Universidades, L.406,Fol.375.  
- Certificación de estudios en la Universidad de Alcalá de José Aranda Marzo, natural de

Lovera. Años 1712 / 1716.— En Archivo Histórico Nacional, Sig.: Universidades,438,Exp.183.

- Información para recibir grado en Medicina en la Universidad de Alcalá de José Aranda y Marzo, vecino de Añover de Tajo. Año 1719.— En Archivo Histórico Nacional, Sig.:Universidades,73,Exp.293.

(2) Ver HERNÁNDEZ MOREJÓN, Antonio: *Historia bibliográfica de la Medicina española*.— Madrid, 1852. Tomo VII, pp. 87-88.

(3) ARANDA Y MARZO, J.: *Descripción tripartita médico-astronómica, ...*— Madrid: Imprenta de M. Fernandez, 1737.

Texto completo disponible en: [www.villadeorgaz.es/aranda-descripcion-tripartita.pdf](http://www.villadeorgaz.es/aranda-descripcion-tripartita.pdf)

(4) José Cervi: Catedrático en la Universidad de Parma, del Real Consejo de su Majestad, primer Médico del Rey, Presidente del Real Protbomedicato de Castilla, Protomédico del Principado de Cataluña, Saldaña y los Reales Ejércitos, Presidente perpetuo de la Real Sociedad de Sevilla y de la Real Academia Médico Matritense.

(5) NAVAS, Juan de : *Elementos del arte de partear*.— Madrid: Imprenta de Sancha, 1815

(6) Su padre D. Gregorio Aranda y Marzo, fue autor de publicaciones de tipo astrológico como estas:

- *Pronosticos y avisos médicos para la altura y grados de Aragón y su Corona y de los Reynos de Castilla y de Navarra* .

- *Almanach y pronóstico nuevo para el año del Señor 1690. Con las conjunciones ....*

Ver LATASA Y ORTIN, F.: *Biblioteca nueva de los escritores aragoneses que florecieron*

desde el año de 1689 hasta el de 1753.-- Pamplona: Joaquín Domingo, 1800.

(7) *Diario de los literatos de España, en que se reducen à compendio los escritos de los autores españoles y se hace juicio de sus obras desde el año MDCCXXXVII*, Tomo IV.— Madrid: Imprenta Real, 1738, pp. 178–9.

(8) TOMSICH, María G.: *Las reseñas de los tratados médicos en el Diario de los literatos*.-- En *Actas del VI Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas* (Toronto, 22–26 agosto de 1977.-- Toronto,: Paul Malak and Son, 1980, pp. 740–744.

(9) LÓPEZ PIÑERO J. M. y otros: *Bibliographia medica hispanica, 1475–1950*. Volumen 3 Libros y folletos, 1701–1800.— En *Cuadernos Valencianos de Historia de la medicina y de la ciencia*. Volumen 38, Serie C, Repertorios bio-bibliográficos.—Valencia: Universitat de València, 1992.

(10) VILLALBA, Joaquín de : *Epidemiología española. Ó Historia cronológica de la pestes, contagios, epidemias y epizootias, que han acaecido en España desde la venida de los cartagineses, hasta el año 1801, con noticia de algunas otras enfermedades de esta especie que han sufrido los españoles en otros reynos, y de los autores nacionales que han escrito sobre esta materia, así en la península como fuera de ella*. Tomo I.— Madrid: Imprenta de Don Mateo Repulles, 1802.

(11) NAVAS, Juan de: *Elementos del arte de partear*.-- Madrid: Imprenta de Sancha, 1815.

Más información en:

<http://www.villadeorgaz.es/orgaz-personajes.htm>